Аллан и Гон посмотрели на старика и хором спросили: “Что такое?”

Старик снова сделал глоток алкоголя и сказал: “Почему вы хотите стать хантерами? Какова ваша цель?”

“Я отвечу первым!” - Гон радостно поднял руку и сказал: “Я хочу пройти испытание, чтобы найти моего отца.”

“Значит, твой отец хантер?”

“Да.” - Кивнул Гон, и в его глазах зажглись звезды.

Старик посмотрел ему в глаза и подумал: - Глаза у него такие ясные, но путь его будет полон трудностей.

“Надеюсь, ты скоро найдешь своего отца.” - Искренне сказал он Гону.

“Спасибо, капитан-сан.”

Старик посмотрел на Аллана и спросил: “А как насчёт тебя, Аллан?”

“Я уже сказал причину.”

Старик опешил и спросил: “Когда ты её сказал?”

Он потряс бутылку и икнул. Он не настолько пьян, чтобы забыть о том, что только что произошло.

“В том месте, где я вырос, мое имя имеет необычайное значение.” - Сказал Аллан. Йегер произносится как Егер (Jager), и по-немецки это означает Охотник, а слово Аллан (Allan) означает Честь по-немецки.

(Охотник правильно, это будет Jäger. Но честь будет Die Ehre. Либо у меня ошибка, либо не у меня.)

“Аллан Йегер переводится как благородный охотник, то есть великим охотник, которым восхищаются за его великие достижения. Это моя цель.”

Услышав это, старик задумчиво потер бороду и сказал: “Это действительно хорошее имя.”

Напротив, Гон был ошеломлен, услышав это.

“Аллан, я не думал, что твоя цель настолько грандиозна.”

Гон чувствовал, что его цель стать охотником слишком мала по сравнению с Алланом.

Аллан похлопал Гона по плечу и очень хотел сказать ему, что он слишком наивен. Мечта стать благородным охотником — просто ложь.

Старик посмотрел на Аллана и Гона, откашлялся и сказал: “Кхм. А теперь я объявлю, что вы оба прошли испытание на корабле, и отвезу вас на место первого испытания.”

“Эй, мы прошли квалификацию?” - Это заявление застало Гона врасплох.

Аллан улыбнулся, узнав что оказался прав. Старик был экзаменатором, поэтому он просто объяснил Гону: “Гон, экзамен на хантера начался в тот момент, когда мы поднялись на борт корабля. Шторм был испытанием, и капитан-сан — экзаменатор этого испытания. Он спросил наши имена и причины, по которым мы стали охотниками, чтобы представить свой отчет в комитет по проверке, чтобы определить, подходим ли мы для прохождения или нет.”

“Правда, Аллан? Ты такой умный. Ты обнаружил это с самого начала.” - Гон посмотрел на своего таинственного брата.

Губы Аллана изогнулись в улыбке, прежде чем он сказал: “Это пустяки. Пока ты обращаешь внимание на детали, ты сможешь сделать то же самое предположение.”

В этот момент Увогин, стоявший на палубе, крикнул: “Эй! Старый пердун, подожди!”

Старик нахмурился и недовольно сказал: “Молодой человек, держите рот на замке. Вам разрешается называть меня только капитаном, понимаете?”

“Кому какое дело до вас.” - Увогин взглянул на Аллана и Гона и сказал: “Вы только что сказали, что оба они квалифицированы. А как насчет нас троих?”

Старик взглянул на них, сделал еще один глоток из казавшейся бесконечной бутылки и сказал: “Мне жаль, но вы трое выбываете.”

“Что ты сказал?” - Увогин был вне себя от гнева.

Старик объяснил: “Хотя вы трое успешно прошли бурю и довольно сильны, когда я вас о чем-то спросил, вы вообще не обратили на меня внимания и не назвали своих имен. Особенно ты, большой парень. Ты даже посмел назвать меня старым пердуном, а я больше всего ненавижу неуважительных людей. Поэтому вы трое выбываете и 90% вины ложится на тебя.”

“Так что приходите снова в следующем году, и я надеюсь, что вы больше не столкнетесь со мной. Иначе тебе пришлось бы сдавать экзамен ещё через год.”

“Ублюдок, ты хочешь умереть.” - Убийственное намерение Увогина проявилось, когда он появился прямо перед стариком и угрожающе схватил его: “Старый пердун, я дам тебе последний шанс. Если ты посмеешь убрать нас, то троих, я немедленно выброшу тебя в море, чтобы ты стал пищей для акул.”

Недалеко, чувство справедливости Гона переполняло его, и он почти бросился вперед, чтобы помочь.

Аллан быстро положил руку на плечо Гона и сказал: “Гон, не будь импульсивным.”

“Но этот здоровяк сказал, что сбросит капитана-сана в море. Я не могу просто стоять и смотреть.” - Гон действительно беспокоился о старике. Он повернулся к Аллану и сказал: “Аллан, ты был прав. Эти люди действительно плохие парни. Они хотят убить капитана-сана.”

Аллан поднял голову и посмотрел на старика, которого, казалось, совершенно не волновали запугивания Увогина. Казалось, он уже давно смирился со своей смертью.

Поэтому он не испугался угрозы Увогина и бесстрашно сказал: “Я старый человек, пожил достаточно, так что смело делай все, что хочешь. В любом случае вы не сдадите экзамен, особенно ты, грубиян.”

Поначалу Аллан не хотел вмешиваться, но Гон был настолько добросердечен, что не хотел видеть, как кого-то убивают у него на глазах, и ничего не делать.

Если бы Аллан отпустил его, он бы уже бросился драться с Увогином.

В данном случае выбор Аллана был ограничен.

У него есть только два выхода: один - помочь старику, и в результате ему придется сражаться с Увогином и, может быть, даже с двумя другими, что поставит его в очень невыгодное положение, и он может умереть, только чтобы спасти старика. Такой результат без какого-либо вознаграждения был не совсем в его вкусе.

Второй вариант - не помогать, но в результате Гон возненавидит его, но избежит столкновения с Призрачной Труппой. Но он не мог вынести мысли о том, что после этого Гон будет холодно смотреть на него.

Так что же ему делать? Аллан боролся с этим выбором. Но как будто система услышала, что есть выбор, она напрямую вмешалась.

[Динь! Сделайте выбор]

[1: Сделайте ход, помогите капитану и победите Увогина. Награда: Техника Рокусики, Ранкяку (Новичок).]

[2: Не имеет значения, если ты не поможешь. Даже если Капитан умрет, просто будьте самим собой. Награда: Рокусики, Теккай (Новичок).]

Как раз когда Аллан уже сделал свой выбор, Увогин получил от старика непреклонный ответ, и его гнев достиг апогея: “Эй, раз ты не боишься смерти, то иди кормить рыб.”

Не дожидаясь ни секунды, Увогин бросил старика в море.

---

(Переводчик — Обычно, я пишу хантер вместо охотника, так как мне так нравится больше. Но тут я не стал этого делать в нескольких местах, из-за того что говорится о переводе. Дальше будет как и раньше… Наверное.)

http://tl.rulate.ru/book/71637/2007168